

Italien-Napoli: Rengøring  
OJ S 77/2016 20/04/2016  
Udbudsbekendtgørelse  
Tjenesteydelser

Direktiv 2004/18/EF

Del I: Ordregivende myndighed

---

### I.1. Navn og adresser

Officielt navn: Città Metropolitana di Napoli — Soggetto Aggregatore

Postadresse: Piazza Matteotti 1

By: Napoli

Postnummer: 80133

Land: Italien

E-mail: [cittametropolitana.na@pec.it](mailto:cittametropolitana.na@pec.it)

Telefon: +39 0817946250-6341-6265

#### Internetadresse(r):

Overordnet internetadresse for den ordregivende myndighed: [www.cittametropolitana.na.it](http://www.cittametropolitana.na.it)

Internetadresse for køberprofilen: <https://garetelematiche.cittametropolitana.na.it/portale/>

Elektronisk adgang til oplysninger: <https://garetelematiche.cittametropolitana.na.it/portale/>

Elektronisk indsendelse af bud og ansøgninger om deltagelse: <https://garetelematiche.cittametropolitana.na.it/portale/>

#### Yderligere oplysninger fås på:

den ovennævnte adresse

**Specifikationer og yderligere dokumenter (herunder dokumenter vedrørende den konkurrenceprægede dialog og et dynamisk indkøbssystem) fås her:**

den ovennævnte adresse

**Bud eller ansøgninger om deltagelse skal sendes:** den ovennævnte adresse

### I.2. Type ordregivende myndighed

Regional eller lokal myndighed

### I.3. Hovedaktivitet

Generelle offentlige tjenester

### I.4. Kontrakt indgås på andre ordregivende myndigheders vegne

Den ordregivende myndighed indkøber på andre ordregivende myndigheders vegne: ja

Officielt navn: Vedasi disciplinare di gara — convenzione quadro ex art. 26 legge n. 488/99

Postadresse: Vedasi disciplinare

By: Vedasi disciplinare

Land: Italien

Del II: Kontraktens genstand

---

### II.1. Beskrivelse

#### II.1.1. Den ordregivende myndigheds betegnelse for kontrakten

Bando P023/2016 Procedura telematica ristretta per l'affidamento dei servizi di pulizia, di sanificazione e servizi connessi mediante Convenzione ex art. 26 L.n. 488/99 e art. 1 co. 499 L. 208/2015.

## **II.1.2. Kontrakttype og udførelses- eller leveringssted**

Tjenesteydelser

Tjenesteydelseskategori nr. 14: Bygningsrengøring og ejendomsadministration

Hovedudførelsessted: Territorio della Regione Campania con divisione in lotti.

NUTS-kode ITF3 Campania

## **II.1.3. Oplysninger om rammeaftale eller dynamisk indkøbssystem**

Bekendtgørelsen vedrører en offentlig kontrakt

## **II.1.4. Oplysninger om rammeaftale**

## **II.1.5. Kort beskrivelse af kontrakten eller indkøbet/indkøbene**

Affidamento dei servizi di pulizia, di sanificazione e servizi connessi mediante Convenzione ex art. 26 L.n. 488/99.

## **II.1.6. CPV-kode(r)**

90910000 Rengøring

## **II.1.7. Oplysninger om GPA-aftalen om offentlige udbud**

Dette udbud er omfattet af GPA-aftalen: ja

## **II.1.8. Delaftaler**

Kontrakten er opdelt i delkontrakter: ja

Der kan afgives bud på en eller flere delaftaler

## **II.1.9. Oplysninger om alternative tilbud**

Alternative tilbud vil blive taget i betragtning: nej

## **II.2. Udbuddets omfang**

### **II.2.1. Samlet mængde eller omfang**

57 000 000.

Anslået værdi eksklusive moms: 57 000 000 EUR

### **II.2.2. Oplysninger om optioner**

Optioner: ja

Beskrivelse af optioner: Vedasi articolo 2 disciplinare di gara.

### **II.2.3. Oplysninger om forlængelse**

Denne kontrakt kan forlænges: nej

## **II.3. Kontraktens varighed eller frist for dens opfyldelse**

Varighed i måneder: 24 (fra tildeling af kontrakten)

Oplysninger om delkontrakter

Delkontraktnr.: 1

Betegnelsen for delkontrakten: Bando P023/16 lotto 1 Napoli

### **1) Kort beskrivelse**

Servizi relativi al territorio della Provincia di Napoli.

### **2) CPV-kode(r)**

90910000 Rengøring

### **3) Mængde eller omfang**

25 000 000.

Anslået værdi eksklusive moms: 25 000 000 EUR

**4) Oplysning om ny tidsramme eller varighed**

**5) Yderligere oplysninger om delaftaler**

Vedasi disciplinare.

Delkontraktnr.: 2

Betegnelse for delkontrakten: Bando P023/16 lotto 2 Salerno

**1) Kort beskrivelse**

Servizi relativi al territorio della Provincia di Salerno.

**2) CPV-kode(r)**

90910000 Rengøring

**3) Mængde eller omfang**

25 000 000.

Anslået værdi eksklusive moms: 25 000 000 EUR

**4) Oplysning om ny tidsramme eller varighed**

**5) Yderligere oplysninger om delaftaler**

Vedasi disciplinare di gara.

Delkontraktnr.: 3

Betegnelse for delkontrakten: Bando P023/16 lotto 3 Avellino — Benevento — Caserta

**1) Kort beskrivelse**

Servizi relativi al territorio delle Province di Avellino — Benevento — Caserta.

**2) CPV-kode(r)**

90910000 Rengøring

**3) Mængde eller omfang**

7 000 000.

Anslået værdi eksklusive moms: 7 000 000 EUR

**4) Oplysning om ny tidsramme eller varighed**

**5) Yderligere oplysninger om delaftaler**

Vedasi disciplinare.

**Del III: Juridiske, økonomiske, finansielle og tekniske oplysninger**

---

**III.1. Kontraktbetingelser**

**III.1.1. Sikkerhedsstillelse og garantier, som forlanges**

Vedi disciplinare di gara.

**III.1.2. De vigtigste finansierings- og betalingsvilkår og/eller henvisning til relevante bestemmelser herom**

Bilancio.

**III.1.3. Retlig form, som kræves af den sammenslutning af økonomiske aktører, ordren tildeles**

Art.37 D.Lgs. n. 163/06.

**III.1.4. Kontraktudførelsesvilkår**

Der gælder særlige vilkår for opfyldelse af kontrakten: ja  
Beskrivelse af de særlige vilkår: Vedasi art. 2 disciplinare di gara.

### **III.2. Betingelser for deltagelse**

#### **III.2.1. Egnethed til at udøve en erhvervsaktivitet, herunder krav om optagelse i erhvervs- eller handelsregistre**

Liste over og kort beskrivelse af betingelser: Vedi art. 3 disciplinare di gara.

#### **III.2.2. Økonomisk og finansiel kapacitet**

Liste over og kort beskrivelse af betingelser: Vedi art. 3 disciplinare di gara.

#### **III.2.3. Teknisk og faglig kapacitet**

Liste over og kort beskrivelse af betingelser:  
Vedi art. 3 disciplinare di gara.

#### **III.2.4. Oplysning om reserverede kontrakter**

### **III.3. Specifikke vilkår for tjenesteydelseskontrakter**

#### **III.3.1. Oplysninger om en bestemt profession**

Udførelse af tjenesteydelsen er forbeholdt en bestemt profession: nej

#### **III.3.2. Oplysninger om de medarbejdere, der er ansvarlige for kontraktens udførelse**

Krav om at anføre navne på og faglige kvalifikationer for de medarbejdere, der skal udføre kontrakten: nej

## **Del IV: Procedure**

---

### **IV.1. Proceduretype**

#### **IV.1.1. Proceduretype**

Lukket

#### **IV.1.2. Oplysning om begrænsningen af antallet af ansøgere, der vil blive opfordret til at afgive bud eller deltage**

#### **IV.1.3. Oplysninger om reduktion af antallet af løsninger eller tilbud under forhandlingerne eller dialogen**

### **IV.2. Tildelingskriterier**

#### **IV.2.1. Tildelingskriterier**

Det økonomisk mest fordelagtige bud vurderet på grundlag af Prisen er ikke det eneste tildelingskriterium og alle kriterier er udelukkende anført i udbudsdokumenterne

#### **IV.2.2. Oplysninger om elektronisk auktion**

Der vil blive anvendt elektronisk auktion: nej

### **IV.3. Administrative oplysninger**

#### **IV.3.1. Sagsnummer hos den ordregivende myndighed**

Bando P023/16

#### **IV.3.2. Tidligere offentliggørelse om samme kontrakt**

nej

#### **IV.3.3. Villkår for adgang til specifikationer og yderligere dokumenter eller beskrivende dokumenter**

Frist for modtagelse af anmodninger om dokumenter eller for adgang til dokumenter:

10.6.2016 - 08:00

Skal der betales for dokumenterne?: nej

#### **IV.3.4. Frist for modtagelse af bud eller ansøgninger om deltagelse**

10.6.2016 - 08:00

#### **IV.3.5. Forventet dato for afsendelse af opfordringer til at afgive bud eller at deltage til udvalgte ansøgere**

#### **IV.3.6. Sprog, der må benyttes ved afgivelse af tilbud eller ansøgninger om deltagelse** italiensk.

#### **IV.3.7. Minimumsperiode, i hvilken den bydende er forpligtet af sit bud**

#### **IV.3.8. Betingelser for åbning af bud**

### **Del VI: Supplerende oplysninger**

---

#### **VI.1. Oplysninger om gentagelse**

Dette er et tilbagevendende offentligt indkøb: nej

#### **VI.2. Oplysninger om EU-midler**

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

#### **VI.3. Yderligere oplysninger**

Il presente appalto è sottoposto agli obblighi e clausole del Protocollo di Legalità sottoscritto il 1.8.2007 tra la Provincia di Napoli e il Prefetto di Napoli. Il responsabile del procedimento è il dott. Antonio Lamberti.

L'appalto è soggetto alle norme e condizioni previste dal D.Lgs. 163/06, dal DPR 207/2010, dal D.Lgs. n. 82/2005, dalle relative regole tecniche e dai provvedimenti adottati dal DigitPA /Agenzia per l'Italia Digitale, dalle disposizioni previste dal bando di gara, dal Disciplinare, dal Capitolato Speciale, dalla lettera di invito oltre che, per quanto non regolato dalle clausole e disposizioni suddette, dalle norme del Codice Civile e dalle altre disposizioni di legge nazionali vigenti in materia di contratti di diritto privato, nonché dalle leggi nazionali e comunitarie vigenti nella materia oggetto dell'Appalto.

In caso di conflitto tra le previsioni dei diversi atti di gara, la prevalenza sarà stabilita rispettando la seguente gerarchia:

1. Bando di gara;
2. Lettera di invito;
3. Disciplinare di gara;
4. Capitolato Speciale.

Con la presentazione dell'istanza e/o dell'offerta si intendono accettate, incondizionatamente, tutte le clausole e condizioni del Bando, del Disciplinare di gara e del Capitolato Speciale. Si precisa che il capitolato speciale sarà inviato unitamente alla lettera di invito soltanto agli operatori economici che superano la fase di prequalifica.

La procedura prevede n. 3 lotti come di seguito specificato:

— lotto 1 Napoli: 25 000 000 EUR oltre IVA — CIG: 666323751E,

— lotto 2 Salerno: 25 000 000 EUR oltre IVA — CIG 6663252180,

— lotto 3 Avellino Benevento Caserta: 7 000 000 EUR oltre IVA — CIG 6663260818.

#### **VI.4. Klageprocedurer**

##### **VI.4.1. Organ med ansvar for klageprocedurerne**

Officielt navn: Tribunale Amministrativo Regionale della Campania

By: Napoli

Land: Italien

##### **VI.4.2. Klageprocedure**

Præcise oplysninger om klagefrist(er): 30 giorni.

##### **VI.4.3. Tjeneste, hvor der kan fås oplysninger om klageproceduren**

#### **VI.5. Dato for afsendelse af denne bekendtgørelse**

15.4.2016